

The Accepted Qaseedah



Al-Maqbula

قَصِيدَةُ الْمَقْبُولَةِ لِسَيِّدِي الشَّيْخِ صَالِحِ الْجَعْفَرِيِّ

صَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ *** صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

صَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ *** صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

رَوْضَةُ الْهَادِي نَبِينَا *** هَيْئَتٌ لِلْمُتَّقِينَا

كُلُّ مَنْ قَالُوا رَضِينَا *** بِالْحَبِيبِ مَوْلَانِي مُحَمَّدٍ

The garden of the guide, our Prophet * prepared for the pious of us
Everyone who says, 'We are pleased * with the beloved, my master, Muhammad'

حُبُّهُ عَيْنُ الْكَمَالِ *** جَاهُهُ عَالٍ وَعَالٍ

صَحْبُهُ خَيْرُ الرَّجَالِ *** بَايَعُوا الْهَادِي مُحَمَّدٍ

His love is the source of perfection * his status is lofty and precious
His companions are the best of men * they pledged allegiance to the guide Muhammad

وَجْهُهُ فَاقَ الْبُدُورَا *** زَادَهُ الْمَوْلَى سُورَا

قَدْ بَدَا فِي الْكَوْنِ نُورَا *** قَبْلَ خَلْقِ اللهِ مُحَمَّدٍ

His face surpassed the full moon * The Patron increased him in happiness
He manifested in existence as a light * before the creation of Allah, was Muhammad

حُبُّهُ فَرَضٌ وَحَتْمٌ *** مَدْحُهُ خَيْرٌ وَعُنْمٌ

لَيْسَ يَأْتِي الْقَلْبَ هَمٌّ *** لِلَّذِي يَهْوِي مُحَمَّدٍ

Love of him is mandatory and an obligation * praise of him is goodness and benefit
Worry does not come to the heart * of the one falls in love with Muhammad



بَحْرُ عِلْمِ اللَّهِ أَحْمَدُ *** كُلُّ مَنْ يَلْقَاهُ يَسْعَدُ

حَوْضُهُ الصَّافِي الْمُبَرَّدُ *** لِلَّذِي يَعْشَقُ مُحَمَّدًا

The ocean of the knowledge of Allah is Ahmad * everyone who meets him is felicitous

His pure cool pond * is for the one passionately in love with Muhammad

يَفْتَحُ اللَّهُ الْعَوَالِمَ *** يَا مَامٍ لِلْمَكَارِمِ

لِجَمِيعِ الرُّسُلِ خَاتَمٌ *** الْحَبِيبِ مَوْلَايَ مُحَمَّدًا

Allah opens all the worlds * for the Imam of noble characteristics

For all the messengers the seal * is the beloved, my master Muhammad

خَيْرُ خَلْقِ اللَّهِ طَهَ *** مِثْلُ شَمْسٍ فِي ضُحَاهَا

هَذِهِ الدُّنْيَا نَرَاهَا *** فِي ضِيَاءٍ مِنْ مُحَمَّدًا

The best of the creation of Allah, TaHa * like the sun in its midmorning brightness

This world, we see it * in the light [emanating] from Muhammad

أَكْحَلُ الْعَيْنَيْنِ أَدْعَجَ *** نُورُهُ الْمَحْبُوبِ أَبْلَجَ

أَشْنَبُ الْأَسْنَانِ أَفْلَجَ *** فَاقَ رُسُلَ اللَّهِ مُحَمَّدًا

Deep black eyes lined with kuhl * The beloved, his light is bright

Lustrous teeth, well-spaced * surpassing all of the messengers of Allah

وَجْهُهُ يَا نَاسُ نَائِرٌ *** سَيِّدِي مَوْلَى الْبَشَائِرِ

ذُخْرُنَا نُورُ الْبَصَائِرِ *** اسْمُهُ الْهَادِي مُحَمَّدًا

His face, O people, is luminous * my liege, the master of glad tidings

Our treasure is the light of insight * his name is the Guide, Muhammad



قَدْرُهُ الْعَالِي الْمَفْضَلُ *** وَصْفُهُ الْعَالِي الْمَكْمَلُ

وَحْيِي رَبِّي قَدْ تَنَزَّلَ *** لِلْحَبِيبِ مَوْلَانِي مُحَمَّدَ

His status lofty and most virtuous * His qualities are precious and perfect
The revelation of my Lord would descend * on the beloved, my master, Muhammad

فَضْلُهُ عَمَّ النَّوَاجِي *** لِظِلَامِ الْكُفْرِ مَا حِي

فِي الصَّحَارَى وَالْبِطَاحِ *** أَشْرَقَتْ أَنْوَارُ مُحَمَّدَ

His bounty encompasses the horizons * the darkness of disbelief, he effaces
In the deserts and valleys * shines the light of Muhammad

شَرْعُهُ لِلْكَوْنِ يَعْزُمُ *** وَبِهِ الْأَيَّامُ تَفْخَرُ

دَمْعٌ مَن يَهْوَاهُ يَقْطُرُ *** مِّنْ غَرَامٍ فِي مُحَمَّدَ

His shariah causes the universe to flourish * and by it the days take pride
The tears of those who have fallen in love flow * out of passion for Muhammad

حُسْنُهُ لِلْبَدْرِ أَخْجَلَ *** وَبِهِ غَيْبٌ تَنَزَّلُ

وَجُمُوعَ الْكُفْرِ عَطَّلَ *** عَزَمُ مَوْلَانِي مُحَمَّدَ

His beauty puts the full moon to shame * and by him the unseen descends
And all of disbelief is invalidated * from the determination of our master Muhammad

الْبَعِيرُ يَشْكُو الْمَجَاعَةَ *** لِلنَّبِيِّ بَيْنَ الْجَمَاعَةِ

قَالَ يَا مَوْلَى الشَّفَاعَةِ *** كُنْ شَفِيعِي يَا مُحَمَّدَ

The camel complained of starvation * to the Prophet in a gathering
He said, 'O my master, intercede! * Be my intercessor, O Muhammad!'



نَادَتْ الْهَادِي غَزَالَهُ *** تَشْتَكِي تَبْدِي مَقَالَهُ
يَا إِمَامًا لِلرِّسَالَهُ *** كُنْ ضَمِينِي يَا مُحَمَّد

The gazelle called to the guide * complaining with clear speech
O Imam of prophecy * be my guarantor O Muhammad

هَذِهِ الدُّنْيَا كَسَاعَهُ *** اجْعَلِ الْأَعْمَالَ طَاعَهُ
وَاشْتَرِي خَيْرَ بِضَاعَهُ *** زُورَةَ الْهَادِي مُحَمَّد

This dunya is but a moment * make [your] actions obeying him
Trade in the best of goods * visit the guide, Muhammad

هَذِهِ الدُّنْيَا تَزُولُ *** وَالْبَقَا لَيْسَ يَطُولُ
أَيْنَ مَنْ يَمْشِي يَقُولُ *** كُنْ شَفِيعِي يَا مُحَمَّد

This dunya is fleeting * and what remains of it is not long
Where are those who come saying * be my intercessor O Muhammad

رَبَّنَا يَسِّرْ وَسَهِّلْ *** زُورَةَ الْمُخْتَارِ عَجِّلْ
دَمْعُنَا يَهْمِي وَيَنْزِلُ *** مِنْ غَرَامٍ فِي مُحَمَّد

Our Lord, facilitate and make easy * the visit to the chosen one, hasten!
Our tears are falling and flowing * out of passionate love for Muhammad

رَبَّنَا هَيِّئْ طَرِيقًا *** كُنْ لَنَا رَبِّي رَفِيقًا
كَيْ نَرَى بَدْرًا شَفِيقًا *** الْحَبِيبِ مَوْلَانِي مُحَمَّد

Our Lord, prepare the way * be for us, my Lord, a companion
In order the we see the compassionate full moon * the beloved, my master, Muhammad



ظَنُّنَا فِيكَ جَمِيلٌ *** أَنْتَ يَا رَبِّي وَكَيْلٌ
وَالنَّبِيِّ نِعْمَ الْكَفِيلُ *** الْحَبِيبُ مَوْلَايَ مُحَمَّدٌ

Our expectation of You is beauty * You, O my Lord, are the steward [wakeel]
And the Prophet, is the best guarantor * the beloved, my master, Muhammad

كُلُّنَا يَرْجُو الْبِشَارَةَ *** بِالرَّحِيلِ نَحْوَ الزِّيَارَةِ
حَبْدًا تِلْكَ التَّجَارَةَ *** زُورَةَ الْهَادِي مُحَمَّدٌ

All of us, hope for glad tidings * of the journey towards visiting him
How lovely is this trade * visiting the guide, Muhammad

أَيْنَ أَصْحَابُ الْكَمَالِ *** أَيْنَ سَادَاتُ الرَّجَالِ
أَنْفِقُوا مِنْ خَيْرِ مَالٍ *** قَاصِدِينَ مَوْلَايَ مُحَمَّدٌ

Where are the companions of perfection * where are the masters of men
They spend from the best of wealth * intending my master, Muhammad

دَمْعُهُمْ يَقْطُرُ وَبَادِي *** كَلَّمَا حَلُّوا بِوَادِي
قَصْدُهُمْ خَيْرُ الْعِبَادِ *** الْحَبِيبُ مَوْلَايَ مُحَمَّدٌ

Their tears stream and the Bedouin * whenever they descend the valley
Their goal is the best of servants * the beloved, my master, Muhammad

سَارَ بِالرَّحْمَنِ سَارًا *** رَكْبُهُمْ يَطْوِي الْقِفَارًا
وَرَأَيْنَاهُمْ جَهَارًا *** عَاشِقِينَ مَوْلَايَ مُحَمَّدٌ

They travel with the Most Merciful * their mounts traverse the desert swiftly
We see them clearly * Ardent lovers of my master, Muhammad



حَرُّ هَاتِيكَ الْبَوَادِي *** مِثْلُ ثَلْجٍ مِنْ وَدَادِ
حِصْنُهُمْ خَيْرُ الْعِبَادِ *** رَحْمَةُ الْهَادِي مُحَمَّدٍ

The heat of the desert brings you * like the ice from love
Their fortress is the best of servants * a mercy, the guide, Muhammad

اسْكُبِ الدَّمْعَ حَلَالًا *** عِنْدَمَا تَلْقَى الْهَلَالَآ
مِنْ بَعِيدٍ قَدْ تَلَالَآ *** فِيهِ نُورٌ مِنْ مُحَمَّدٍ

Pour forth tears, legitimate! * when you meet the crescent
From afar it shines * in it is a light from Muhammad

هَذِهِ الْخُضْرَاءُ تَظْهَرُ *** نُورُهَا لِلْعَقْلِ يَبْهَرُ
عِنْدَ رُؤْيَاهَا تَحْدَرُ *** دَمْعٌ مَنْ يَعْشَقُ مُحَمَّدٍ

This Green dome manifests * its light overwhelms the intellect
When it is seen, flow down * the tears of the one who ardently loves Muhammad

رَوْضَةُ الْهَادِي نَبِينَا *** تُفْرِحُ الْقَلْبَ الْحَزِينَا
أَبْشِرُوا يَا زَائِرِينَا *** بِالشَّفَاعَةِ مِنْ مُحَمَّدٍ

The Rawda of the guide, our Prophet * the hearts of the sad are gladdened
Glad tidings, O visitors * of the intercession of Muhammad

هَذِهِ الرَّوَضَةُ أَبْشِرْ *** قَدْ وَصَلْنَا لِلْمُبَشِّرِ
أَمْرٌ دُنْيَا لَا تُفَكِّرْ *** وَانظُرِ الْهَادِي مُحَمَّدٍ

This Rawda, be of good cheer! * we have arrived to the bringer of glad tidings
The affairs of the dunya, don't mind * look to the guide Muhammad



كُلُّ مَنْ زَارَ الْمَقَامَا *** فَالْتَّي رَدَّ السَّلَامَا
يَعْرِفُ الْخُلُقَ تَمَامَا *** بَشَّرُوا زُورًا مُحَمَّدًا

Everyone who visits the maqam * the Prophet returns the greetings
He knows the creation completely * glad tiding O visitors of Muhammad

هَامَتِ الْأَرْوَاحُ حُبًّا *** دَمَعْنَا قَدْ سَالَ صَبًّا
نَالَتْ الزُّورُ قُرْبًا *** لِلْحَبِيبِ مَوْلَايَ مُحَمَّدًا

The souls are ecstatic out of love * our tears flow copiously
The visitors receive nearness * to the beloved, my master, Muhammad

يَا حَبِيبَ الْمُتَّقِينَ *** وَسِرَاجًا وَمُبِينًا
يَا أَبَا الْقَاسِمِ دُعِينَا *** فَآتَيْنَا يَا مُحَمَّدًا

O beloved of the pious * and guiding light and clear proof
O Abu'l Qasim, we've been summoned * so we came O Muhammad

مَرْحَبًا يَا مُصْطَفَانَا *** حُبُّكَ الْعَالِي أَتَانَا
مِنْ بَعِيدٍ قَدْ دَعَانَا *** لِلْحَبِيبِ مَوْلَايَ مُحَمَّدًا

Welcome O our chosen one * your priceless love has come to us
From afar it has summoned us * to the beloved, my master, Muhammad

كَيْ نَرِي ذَاكَ الْمَقَامَا *** فِيهِ بَدْرٌ قَدْ تَسَامِي
وَأَخُو الشُّوقِ تَسَامِي *** مِنْ هَيَامٍ فِي مُحَمَّدًا

That we see that maqam * which in it is the elevated full moon
A the brothers of longing vie with each other * out of passionate love for Muhammad



يَا شَفِيعًا لِلذُّنُوبِ *** وَغِيَاثًا فِي الْكُرُوبِ
وَضِيَاءً لِلْقُلُوبِ *** أَنْتَ نُورٌ يَا مُحَمَّدُ

O intercessor for sins * and succor in afflictions
And light for the hearts * you are light, O Muhammad

جَاهُكَ الْمَرْجُو عَظِيمٌ *** أَنْتَ مِفْضَالٌ كَرِيمٌ
وَرَعْوُفٌ وَرَحِيمٌ *** وَعَفْوٌ يَا مُحَمَّدُ

You expected rank is magnificent * you are the pre-eminent, generous
And kind and merciful * and pardoning, O Muhammad

أَبَشِّرُوا يَا مَنْ رَأَيْتُمْ *** رَوْضَةَ الْهَادِي وَزُرْتُمْ
عِنْدَ رَبِّ الْعَرْشِ كُنْتُمْ *** زَائِرِينَ مَوْلَانِي مُحَمَّدُ

Glad tidings O those who see * the Rawda of the guide, and visit
In the sight of the Lord of the Throne you are * visitors of my master, Muhammad

قَدَّرَ الْمَوْلَى السَّعَادَةَ *** وَدَعَاكُمْ لِلْعِبَادَةِ
هَذِهِ الْحُسْنَى زِيَادَةَ *** زُورَةَ الْهَادِي مُحَمَّدُ

The Master has destined felicity * and called you to His worship
This beauty is an increase * the visit to the guide, Muhammad

سَعِدْكُمْ يَا مَنْ تَزُورُوا *** وَجْهَكُمْ يَعْלוهُ نُورٌ
رَبُّكُمْ رَبُّ غَفُورٍ *** لِلَّذِي قَدْ زَارَ مُحَمَّدُ

Your fortune, O you who visit * light will cover your faces
Your Lord, the Lord of forgiveness * for the one who visits Muhammad



لَوْ رَأَيْنَا الْوَاقِفِينَ *** لَوْ رَأَيْنَا الْقَاعِدِينَ

لَوْ رَأَيْنَا السَّائِلِينَ *** الشَّفَاعَةَ مِنْ مُحَمَّدٍ

If only we saw those standing * If only we saw those sitting

If only we saw those asking * Intercession from Muhammad

نُورُ خَيْرِ الْخَلْقِ يُجَلِّي *** وَكِتَابُ اللَّهِ يُتْلَى

وَعُلُومُ الشَّرْعِ تُمَلَى *** عِنْدَ مَوْلَايَ مُحَمَّدٍ

The light of the best of creation is manifest * and the Book of Allah is recited

And the sciences of the Shariah are dictated * near my master, Muhammad

إِنْ رَجَعْتُمْ بِالسَّلَامَةِ *** أَخْبِرُوا أَهْلَ الْمَلَامَةِ

كَيْ يَجِيئُوا مِنْ تِهَامَةٍ *** لِلْحَبِيبِ مَوْلَايَ مُحَمَّدٍ

If you return with safety * inform the people of blame

So that they come from Tihama * to the beloved, my master Muhammad

عَرِّفُوهُمْ بِالْمَقَامِ *** أَخْبِرُوهُمْ بِالْهَيَامِ

أَيَقِظُوهُمْ مِنْ مَنَامٍ *** كَيْ يَزُورُوا الْمُحَمَّدَ

Acquaint them with the maqam * inform them with passion

Awaken them from their sleep * that they go visit Muhammad

لَوْ عَلِمْتُمْ يَا عَوَازِلُ *** مَا سَكَنْتُمْ فِي الْمَنَازِلِ

مَا لَنَا فِي الْقَلْبِ شَاغِلٌ *** كُلُّنَا يَهْوَى مُحَمَّدَ

If you knew, O critic * you would not have stayed in your homes

Nothing occupies our heart * all of us are head over heels in love with Muhammad



قَدْ سَرَيْنَا بِالْمَطَايَا *** لِلنَّبِيِّ خَيْرِ الْبَرَايَا
سَيِّدِي كَنْزِ الْعَطَايَا *** الْحَبِيبِ مَوْلَانِي مُحَمَّدٍ

We have travelled by [various] conveyances * to the Prophet, the best of creation
My leader, the treasure store of gifts * the beloved, my master, Muhammad

حُبُّهُ يُحْيِي الْقُلُوبَا *** يَغْفِرُ اللَّهُ الذُّنُوبَا
يَسْتُرُ اللَّهُ الْعُيُوبَا *** بِالْحَبِيبِ مَوْلَانِي مُحَمَّدٍ

His love gives life to the hearts * Allah forgives sins
Allah veils all faults * by means of the beloved, my master, Muhammad

يَا رَسُولَ اللَّهِ نَادِ *** أَهْلَ حُبِّ وَوَدَادِ
هُمْ بِشَوْقٍ فِي بَعَادِ *** أَدْعُهُمْ مَوْلَانِي مُحَمَّدٍ

O Messenger of Allah, call * the people of love and affection
Those who yearn from afar * invite them, my master, Muhammad

وَتَوَجَّهْ لِلْمُقَدَّرِ *** رَبَّنَا الْمُعْطِي يُيسِّرُ
بَعْدَ عُسْرٍ كَيْ نُبَدِّرَ *** لِلْحَبِيبِ مَوْلَانِي مُحَمَّدٍ

Direct yourself to the Determiner * Our Lord, the Giver, the One Who facilitates
After difficulty, in order that we hasten * to the beloved, my master, Muhammad

صَلَوَاتٌ طَيِّبَاتٌ *** زَاكِيَّاتٌ نَامِيَّاتٌ
عَالِيَّاتٌ دَائِمَاتٌ *** لِلْحَبِيبِ مَوْلَانِي مُحَمَّدٍ

Fragrant blessings * pure and abounding
Precious and everlasting * on the beloved, my master, Muhammad



وَسَلَامُ اللَّهِ يَتَرَى *** عَطَّرَ الْكَوْنَ وَمَرًّا

شَرَحَ الصَّدْرَ وَسَرًّا *** لِلْحَبِيبِ مَوْلَانِي مُحَمَّدٌ

And the peace of Allah quenches * and it fragrances the universe through out
Expanding the hearts and gladdening * for the beloved, my master, Muhammad

وَعَلَى الصَّحْبِ الْأَفْضَلِ *** كُلِّ مِفْضَالٍ وَعَامِلٍ

بِكِتَابِ اللَّهِ قَائِلٍ *** وَكَذَا آلَ مُحَمَّدٍ

And on his companions, the most virtuous * each are pre-eminent and whose actions
And speech are in accordance with the Book of Allah * and likewise the family of
Muhammad

عُمٌّ بِالرِّضْوَانِ رَبِّي *** خَيْرَ صِدِّيقٍ وَصَحْبٍ

وَكَذَا الْفَارُوقُ حَبِّي *** سَكْنَا قُرْبَ مُحَمَّدٍ

My Lord encompasses with His good pleasure * the best of the truthful and companions¹
And likewise the just², my beloved * they reside³ near Muhammad

عُمَّ ذَا التُّورَيْنِ رَبِّي *** وَأَبَا السَّبْطَيْنِ حَبِّي

ثُمَّ لِلْعَمَيْنِ رَبِّي *** ثُمَّ صَحْبًا لِمُحَمَّدٍ

Extend the blessing on the possessor of two lights⁴, O my Lord * and the father⁵ of the two
grandchildren, my beloved

Then for the two uncles⁶, my Lord * then the companions of Muhammad

¹ Abu Bakr - al-Siddiq

² Umar - al-Farooq

³ They are buried with the Prophet ﷺ

⁴ Uthman – Dhu'l Nurayn

⁵ Ali

⁶ Hamza and 'Abbas



عُمَّ لِلْسَّبْطَيْنِ رَبِّي *** آلِ خَيْرِ الْخَلْقِ طِبِّي
وَكَذَا الزَّهْرَاءُ تُنْبِي *** عَنْ كَمَالٍ فِي مُحَمَّدٍ

Extended to the two grandchildren⁷, my Lord * the family of the best of creation, my doctor

And likewise, al-Zahra⁸, manifest * from the perfections of Muhammad

عُمَّ سُهَّارَ اللَّيَالِي *** كُلُّ مَنْ لِلْوَرْدِ تَالِي
هُمَّ رِجَالُ الْإِتِّصَالِ *** بِالْحَبِيبِ مَوْلَايَ مُحَمَّدٍ

Encompassing those who stay awake at night * and everyone who recites the litany

They are the men of connection * to the beloved, my master, Muhammad

عُمَّ سُكَّانَ الْبَرَارِي *** وَالصَّحَارَى وَالْقِفَارِ
كُلُّ مَجْدُوبٍ وَقَارِي *** لِلصَّلَاةِ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ

Encompassing those who reside in the country * the deserts and wastelands

Every enraptured one (majdhub) and reciter * of the prayers on Muhammad

عُمَّ رَبِّي النَّاسِكِينَ *** وَالْعِبَادَ الصَّالِحِينَ
وَالرَّجَالَ الْوَاقِفِينَ *** عِنْدَ مَوْلَانَا مُحَمَّدٍ

Extend, my Lord, upon the devotees * and righteous servants

Then men who are standing [sending blessings] * by our master Muhammad

وَبِهِمْ يَا رَبِّ نَصْرًا *** دَائِمًا دُنْيَا وَأُخْرَى
أَعْظَمَنْ يَا رَبِّ أَجْرًا *** بِالْحَبِيبِ مَوْلَايَ مُحَمَّدٍ

And by them, O Lord, grant victory * always, in the dunya and akhira

Magnify, O Lord, our rewards * by means of the beloved, my master, Muhammad

⁷ Hasan and Husayn

⁸ Fatimah



رَبِّ رُدِّ الْحَاسِدِينَ *** عَنَّا خَائِبِينَ
كُنْ لَنَا عَوْنًا مُعِينًا *** بِالْحَبِيبِ مَوْلَايَ مُحَمَّدٍ

My Lord, repel the enviers * from harming us leaving them disappointed
Be for us aid and support * by means of the beloved, my master, Muhammad

رَبِّ لَا تَجْعَلْ عِدَانَا *** تَتَمَكَّنُ مِنَّا
اَكْسُهُمْ ثَوْبًا هَوَانًا *** وَأَجِبْنَا بِمُحَمَّدٍ

My Lord, do not allow our enemies * to have power to harm us
Clothe them in the robe of disgrace * answer us [O Lord] by means of Muhammad

عَجِّلِ الْخَوْفَ إِلَيْهِمْ *** وَكَذَا الْبَأْسَ عَلَيْهِمْ
وَكَذَا الشَّرَّ لَدَيْهِمْ *** وَانصُرْنَا آلَ مُحَمَّدٍ

Hasten fear in them * and likewise calamity upon them
And likewise their own evil * and protect the family⁹ of Muhammad

نَاظِمُ الدَّرِّ الْمُحَرَّرُ *** صَالِحٌ مِنْ آلِ جَعْفَرٍ
رَاجِي فَضْلًا مِنْكَ أَكْبَرُ *** بِالْحَبِيبِ مَوْلَايَ مُحَمَّدٍ

The composer of these scribed pearls * Salih, from the family of Ja'far¹⁰
Hoping for great bounty from You * by means of the beloved, my master, Muhammad

يَرْجُو فَضْلًا لَنْ يَزُولَا *** وَرِضَاءً وَقَبُولًا
وَاتِّصَالَ وَوُصُولًا *** لِلْحَبِيبِ مَوْلَايَ مُحَمَّدٍ

He seeks, a bounty that will never end * and pleasure and acceptance
And connection and arrival * to the beloved, my master, Muhammad

⁹ In this case آل could refer to the 'people/community/followers'

¹⁰ The shaykh traces his lineage to the Prophet ﷺ through Ja'far al-Sadiq



يَرْجُو فَضْلًا مِنْكَ رَبِّي *** زُورَةَ الْمُخْتَارِ حَبِّي

كُلَّ عَامٍ بَيْنَ صَحْبٍ *** زَائِرِينَ مَوْلَانِي مُحَمَّدًا

He seeks a bounty from You, my Lord * the visit to the chosen one, my beloved

Every year among companions * visiting my master, Muhammad

وَجِئْرِي فِي الْخِتَامِ *** نَبْتِي نَيْلَ الْمَرَامِ

بِجَوَارِ لِلْمَقَامِ *** فِي بَقِيعِ يَا مُحَمَّدًا

And a good end to life * seeking to gain the goal

Of being neighbors of the maqam * buried in Baqi', O Muhammad

